

PROGRAMME

International Conference on Library and Information Science

BIBLIO 2010 - Innovation within Libraries

June 3rd-5th, 2010,
Brasov, Romania

Thursday, June 3rd, 2010

8 ⁰⁰ – 9 ⁰⁰	WELCOME. REGISTRATION.
9 ⁰⁰ – 9 ³⁰	OFFICIAL OPENING OF PLENARY SESSION Aula Magna of the University WELCOME TO PARTICIPANTS <ul style="list-style-type: none">• Prof. Dr. Eng. Ion Vişa – <i>Rector of Transilvania University of Braşov</i>• Acad. Florin Filip - <i>Romanian Academy</i>• Prof. PhD Réjean Savard – <i>Université de Montréal, Président de l'Association Internationale Francophone des Bibliothécaires et Documentalistes(AFIBD)</i>• Prof. PhD James Rettig - <i>University of Richmond, President of American Library Association (ALA), 2008-2009</i>• Prof. PhD Mircea Regneală – <i>Director of the University Central Library, Bucharest, President of Romanian Library Association (ABR)</i>• Prof. PhD Bela Mader – <i>General Director of Library of Szeged University</i>• PhD Daniel Nazare – <i>Director of County Library „George Bariţiu” Braşov</i>• Prof. Dr. Eng. Elena Helerea – <i>Director of Transilvania University Library</i>
9 ³⁰ – 11 ⁰⁰	PLENARY SESSION (Aula Magna) Chairman: Prof. Dr. Eng. Elena Helerea <ul style="list-style-type: none">• Information Technology and Cultural Heritage Florin Filip <i>PhD, Member of the Romanian Academy</i> <i>Vice-President of the Romanian Academy, Romania</i>• Les bibliothèques publiques et l'innovation:postulats pour une étude comparée des changements Réjean Savard <i>PhD, École de bibliothéconomie et des sciences de l'information</i> <i>Université de Montréal, Canada</i> <i>Président de l'Association Internationale Francophone des Bibliothécaires et Documentalistes</i>• The Google books Project and its Lessons for Future Mass Digitization Projects James Rettig <i>University Librarian</i> <i>University of Richmond, Richmond, Virginia, United States of America</i> <i>President of American Library Association (ALA), 2008-2009</i>

	<ul style="list-style-type: none"> • Information Literacy Instruction - The Major Challenge of Contemporary Library Science Mircea Regneală Prof. PhD, <i>Director of the University Central Library, Bucharest, Romania</i> <i>President of the Librarians' Association of Romania</i> • Les SIGB libres : opportunités d'innovations pour les bibliothèques Tristan Müller <i>Bibliothécaire</i> <i>Fondation pour une bibliothèque globale</i> • An Integrated Collecting Strategy for the Twenty-First Century National Library Cate Newton <i>Director of collections and research</i> <i>National Library of Scotland</i>
11 ⁰⁰ – 11 ³⁰	BREAK
11 ³⁰ – 13 ⁰⁰	<p>PLENARY SESSION (Aula Magna) Chairman: Daniel NAZARE</p> <ul style="list-style-type: none"> • From Paper-based Information Work to the Library of the Future the “Knowledge Portal” as an Essential Part of an Electronic-based Library Strategy Wolfram Neubauer <i>ETH Libraries and Collections,</i> <i>Swiss Federal Institute of Technology Zurich, Swiss</i> • Developing Services for the Post-modern Library User Barbro Wigell-Ryynänen <i>Counsellor for Library Affairs</i> <i>Ministry of Education and Culture, Finland</i> • L'offre électronique alternative en faveur des bibliothèques des PVD Jacques Hellemans <i>Premier attaché</i> <i>Université Libre de Bruxelles, Belgique</i> <i>Tésorier de l'Association Internationale Francophone des Bibliothécaires et Documentalistes</i> • Francophonie et langue de la cité Philippe Loubiere <i>Revue Lettre(s) de l' Association pour la sauvegarde et l'expansion de la langue française ASSELAF, Université Paris-III, France</i> • Lectorium / ProHermeneutica Historiae et Philosophiae Scientiae et Technicae/ Proceeding of Romanian Committee of History and Philosophy of Science and Technique of Romanian Academy – CRIFST Brasov Subsidiary Liviu Alexandru Sofonea <i>Prof.PhD, Romanian Committee of History and Philosophy of Science and Technique of Romanian Academy</i> <i>Transilvania University of Brasov, Romania</i>
13 ⁰⁰ – 13 ³⁰	<p>EVENT 1 Varnishing of the exhibition “Deportation of the German Ethnic from Romania to Forced Labor in USSR. A Reconstruction from Documents” (Aula Hall) Denisa Florentina Budeanca, Liviu Burlacu <i>The National Council for the Study of the Securitate Archives</i></p> <p>EVENT 2 Workshop „High-performance book scanning solutions” (Room UI.3) Iulian Dinică, Manager Doc Sys SRL Sorin Nedelcu, Tehnical Director DocSys SRL</p>

13 ³⁰ – 15 ⁰⁰	LUNCH
15 ⁰⁰ – 15 ³⁰ 15 ³⁰ – 17 ³⁰	<p>EVENT 3 EBSCO Data Bases on Specific Topics (Room RP6, 148, Castelului st.) Mihaela Stepănescu <i>ROMDIDAC SA</i></p> <p>PLENARY SESSION (Aula Magna) Chairman: Ivona Olariu</p> <ul style="list-style-type: none"> • From ILS Aleph300 to ILS Aleph500, Learnings from the Experience of the Introduction of New Information Technologies in Sofia University Library “St. Kliment Ohridski” Teofana Kirova <i>Head of the Automation Department Sofia University Library “St. Kliment Ohridski”, Bulgaria</i> • Chemical Information Guide for undergraduates. Innovation in Sofia University Library Diana Parvanova <i>Head of the Chemical Library Sofia University Library “St. Kliment Ohridski”, Bulgaria</i> • Retour d’expérience en gestion des connaissances. Le cas de rive; reseau de bibliothecaires et documentalistes apprenants Maryse Rizza <i>Gestionnaire des documents et de l’information numérique -Espace Naturel Lille Métropole Maitre de conférences associé en sciences de l’information et de la communication, Université de Lille 3, Membre du réseau RIVE</i> • Bibliothèques et partenariats Mireille Gitton, Françoise Decooninck, Serge Setterahmanne <i>Directrice de la culture et du patrimoine Mairie de Clichy-La-Garenne, France</i> • BIBLIONEF: des livres neufs pour tous les enfants qui n’en ont pas Dominique Pace <i>Directrice générale Association Biblionef, France</i> • Professional Formation –Reason for Innovation in Romanian Libraries Tamara Petrova <i>Lecturer Ph. D, West University of Timisoara, Romania</i> • Information Science Specialists face to face with Library Users and Electronic Resources: Are we good enough? Ivona Olariu <i>Head of Department Exact Sciences “Mihai Eminescu” University Central Library, Iași, Romania</i>
18 ³⁰ - 22 ⁰⁰	FESTIVE DINNER

Friday, June 4th, 2010

9 ⁰⁰ – 9 ³⁰	<p>EVENT 4 Innovative Digitization Solutions for Libraries (Aula Magna) Cristi Dumitru, General Manager Z SPOT MEDIA SRL Cornel Esanu, Product Manager Z SPOT MEDIA SRL <i>București</i></p>
-----------------------------------	---

9 ⁰⁰ – 13 ⁰⁰	<p>EVENT 5 Round table: School libraries – New requirements (BRĂDEȚ) Angela Repanovici Prof. Dr. Eng., <i>President of ABR Braşov Subsidiary</i> Simona Clinciu Prof., <i>The Teachers' Training Centre Braşov</i></p>
9 ³⁰ – 10 ³⁰	<p>PAPER SESSION (Aula Magna) Knowledge and Library Management Chairman: Ioana Nicolae, Cornel Lepădatu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Management of the National Retrospective Bibliography of Romanian Books <i>Math. D. Coardoş¹, Dr. V. Coardoş¹, Math.C. Lepădatu¹, Deputy Director C. Lepădatu²</i> ¹ <i>National Institute for Research and Development in Informatics, ICI Bucharest</i> ² <i>Romanian Academy Library</i> • Bibliography between the Permanence of its Methods and the Ever-changing Techniques Cristina Popescu <i>Chair of Information Sciences and Documentation Faculty of Letters University of Bucharest</i> • Harmonizing the performance indicators of the university library with the requirements of the university Maria Popescu, Elena Helerea Prof. Dr. Eng., <i>Transilvania University of Braşov</i> • La revalorisation du role de la bibliotheque a travers la nouvelle philosophie de la science Daniela Sorea PhD Lecturer, <i>Transilvania University of Braşov</i> • Information resources management: a global approach Doru Stan <i>University of Piteşti Library</i> • The role of Mathematical Models and Ontologies in Information Management Mihaela Voinicu¹, Mariana Jurian² ¹<i>Deputy Director „Dinicu Golescu” Argeş County Library,</i> ²<i>PhD, University of Piteşti</i>
9 ³⁰ – 10 ³⁰	<p>PAPER SESSION (Room UI.3) Information Technologies in Libraries Chairman: Olimpia Curta</p> <ul style="list-style-type: none"> • Distributing data by using server Links Alina Maria Aldea, Constantin Lucian Aldea <i>Transilvania University of Braşov</i> • University-wide authentication and authorization mechanisms. Inter-application usages and comparison Cătălin Maican Assoc. Prof., <i>Transilvania University of Braşov</i> • Some aspects of the impact of information technology in education and libraries Camelia Mîzgaciu Assist. Prof., <i>Transilvania University of Braşov</i>

	<ul style="list-style-type: none"> • Electronic information resources in scientific research Tatiana Adriana Oprescu <i>Head of Collections Development Office</i> <i>University Library of Pitești</i> • WEB 2.0 Application for Managing the I/O Documents in a University Library Livia Sângeorzan, Răzvan Pește <i>Assoc. Prof., Transilvania University of Brașov</i>
10 ³⁰ – 10 ⁴⁵	BREAK
10 ⁴⁵ – 11 ¹⁵	EVENT 6 Resource management library: tools and opportunities (Aula Magna) Diana Butnariu <i>E-nformation SRL</i>
11 ¹⁵ – 11 ³⁰	BREAK
11 ³⁰ - 13 ³⁰	PAPER SESSION (Aula Magna) History of Book and Printing Chairman: Elena Chiaburu <ul style="list-style-type: none"> • Du parchemin au CD-Rom Virgil Borcan <i>Lecturer Transilvania University of Brașov</i> • Metropolitan Veniamin Costachi and the printing press from Iași - landmarks based on archive documents and book notes Elena Chiaburu <i>PhD, "Al. I. Cuza" University, Iași</i> • La presence des livres et des manuscrits de Brașov dans des fonds et des collections de la Bucovine historique Olimpia Mitric <i>Assoc. Prof., Universite „Ștefan cel Mare” Suceava</i> • Computerized process of the annotations – a modern procedure in researching the history of books. Study case Sylvania County (1624 - 1876) Ioan Oros Maria <i>Researcher, Museum of History and Art Zalău</i> • Archives, Libraries, Museums – Conceptual Clarifications Nicoleta-Angelica Orlandea (Știucă) <i>PhD. Student, High-School „N. Titulescu” Brașov</i> • Student’s library, a means of keeping and cultivating romanian national entity. Documentary writings from the end of the sixth century Cornelia Cocan <i>PhD. Lecturer, Transilvania University of Brașov</i> • 16th Century Bindings in the „Lucian Blaga” Central University Library, Cluj-Napoca Hajnalka Ilyes-Bartha <i>PhD. Student, „Babeș-Bolyai” University of Cluj Napoca</i> • Vasile Voiculescu – The Romantic Dan Jumară <i>PhD, Romanian Literature Museum, Iași</i> • Unrevealed testimonies about Dionisie Novacovici – the first Serbian bishop of Transilvania installed in Șcheii Brașovului Vasile Oltean <i>Pr. Prof. PhD., First Romanian Museum Schools, Brașov</i>

	<ul style="list-style-type: none"> • The partial reconstruction of Cserei Mihály's library stock Mária Kovács <i>„Babes-Bolyai” University, History and Philosophy Department</i> <i>„Lucian Blaga” Central University Library</i>
11 ³⁰ – 12 ⁴⁵	<p>PAPER SESSION (Room UI.3) Political and social landscape in library development Chairman: Ruxandra Nazare</p> <ul style="list-style-type: none"> • Library Spaces: New Values, New Functions Robert Coravu <i>PhD, Deputy Director of the University Central Library Bucharest, Romania</i> • Information technology and improvement of the quality of the services provided to users Adriana Cristian, Nicoleta Pistol <i>Central Library, ”Politehnica” University of Bucharest</i> • Strategy for Information Literacy promoting in secondary and high schools Lenuța Ursachi, Elena Scutelnicu, Mioara Voncilă <i>„Dunărea de Jos” University of Galați</i> • Model of perception analysis of specialized university library in relation to scientific research Letiția Purdoiu <i>Head office library</i> <i>Faculty of Veterinary Medicine Bucharest</i> • An overview on the culture literacy Programme and Romanian Libraries in the interwar period of Transylvania Adriana Man Szekely <i>PhD. “Babeş-Bolyai” University, Faculty of History and Philosophy</i> <i>“Lucian Blaga” Central University Library of Cluj-Napoca</i> • Bibliology from a literary point of view : sources, influences, models Gabriela Costea <i>Transylvania University of Braşov</i> • Some considerations over the information's character in the globalization era Maria Carmen Nadia Petre <i>Library of Military Technical Academy, Bucharest</i>
12 ⁵⁰ – 13 ³⁰	<p>PAPER SESSION (Room UI.3) Collection Enhancement and Conservation Chairman: Robert Coravu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Using ROMDOC as a digital repository in the Central Library of University “Politehnica” of Bucharest Titus Marius Bercaru¹, Carmen Predescu² ¹<i>Eng. Centre for Technology Transfer in the Process Industries</i> ²<i>Central Library of University Politehnica of Bucharest</i> • Contributions to the classification, codifying and electronic archiving of modulated control devices Adriana Cristian <i>PhD. Student “Politehnica” University of Bucharest</i> • The online project of the Transylvania Gazette Ruxandra Nazare <i>PhD. „George Baritiu” Public Library of Braşov</i>

POSTER SESSION (Aula 1st floor)

Education and Research

Chairmans: Prof.PhD. Maria Popescu

- **Information culture, professional culture**
Gheorghe Buluță
Director of Central Library
"Carol Davila" University of Medicine and Pharmacy from Bucharest
- **La reflection de multiculturalisme dans les bibliotheques de Timișoara**
Simona Bursașiu¹, Maria Micle²
¹PhD Student, *Université de Bucharest,*
²PhD, *Lecturer Université de l'Ouest Timișoara*
- **Academic stress following Bologna process implementation**
Aurel Clinciu, Simona Clinciu
Assoc. Prof. Transilvania University of Brașov
The Teachers' Training Centre Brașov
- **Minor culture and research in social and human sciences today**
Andrada Fătu-Tutoveanu
PhD., Transilvania University of Brașov
- **Evaluation d'un Projet d'information**
Luminița Pârv, Nouraș Lupulescu, Mihai Pârv
Transilvania University of Brașov
- **Les plates-formes d'apprentissage en ligne et les bibliotheques universitaire**
Elena-Lidia Stan
PhD. Student, Bibliotheque Centrale Universitaire „Carol I” de Bucharest
- **Education Esthetique dans la bibliotheque**
Dana Stana
University of Pitești Library
- **Partenariats francophones de la Bibliothèque Départementale „George Barițiu” de Brașov**
Elena Dimitriu, Daniela Banaurs, Diana Armanu
Bibliotheque Departamentale „George Barițiu” de Brasov
- **La charte documentaire de la Bibliothèque Nationale du Royaume du Maroc**
Lahcen Taouchikht
Professeur universitaire, chef de pôle des collections
Bibliothèque Nationale du Royaume du Maroc
- **La Bibliothèque Omnia, une jeune institution culturelle de Craiova**
Doina Ghiță
Bibliothèque française OMNIA, Craiova
- **500 years since the Oktoih printing at Târgoviște**
Agnes Erich
Faculty of Humanities, Valahia University of Târgoviste
- **Cultural discourses and forms of legitimation in the 20th Century European Literature “Idei” Exploratory Research Project**
Rodica M. Ilie, Adrian Lăcătuș
Senior Lecturer PhD. Transilvania University of Brașov
- **Terminologie, traduction et documentation spécialisée**
Mihaela Popescu
Université "Transilvania" de Brașov, Roumanie

	<ul style="list-style-type: none"> • The causes and the effects of long and short term of the tax avoidance under economics crisis conditions Adrian Constantin Manea <i>Transilvania University of Braşov</i> • Capital market needs in a market economy. Case study - romania Laura Manea <i>Transilvania University of Braşov</i> • The continuous professional training of librarians and specialists in information science. General and library legislation Ioana Nicolae <i>Transilvania University of Braşov</i> • The advocate of the people and the protection of human rights Oana Şaramet, Cătălina Georgeta Matei <i>Transilvania University of Braşov</i> • The Art of Bookbinding in 16th century Braşov Emilian Corneanu <i>Transilvania University of Braşov</i> • RFID: A new technology in library management systems Corina Pop, Gabriela Mailat <i>Transilvania University of Braşov</i> • New dimensions in library–user relationships based on Information Literacy concept Gabriela Mailat, Magdalena Lateş, Elena Helerea <i>Transilvania University of Braşov</i> • Users’ initiation within university library in informational culture Melinda Pajint, Gabriela Mailat, Elena Helerea <i>Transilvania University of Braşov</i> • Relational databases to enhance the quality of publications exchange Corina Pop, Laura Arhip <i>Transilvania University of Braşov</i> • Digitization and Virtual Library – Current Guide Marks of Library Transformation Anca Toma, Rodica Radu <i>Transilvania University of Braşov</i>
13³⁰ – 15⁰⁰	LUNCH
15⁰⁰ – 16⁰⁰	Conference closing, participation diplomas (Aula Magna)
16⁰⁰ – 18⁰⁰	<ol style="list-style-type: none"> 1. Visit to „George Bariţiu” Public Library of Braşov 2. Tour of the city

Saturday, 05th of June 2010	
9³⁰ - 17³⁰	Trip - Transylvanian Saxon fortresses: Prejmer, Harman, Viscri